

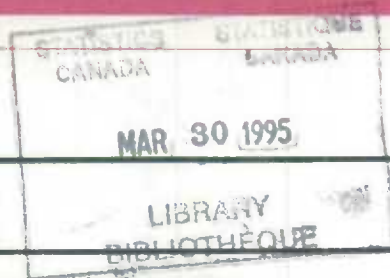


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 30 mars 1995

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix des produits Industriels, février 1995** 3  
 En février, le prix des produits industriels a augmenté de 8,8% par rapport à un an plus tôt. En janvier, cette augmentation était de 9,7%, la variation sur 12 mois la plus élevée depuis septembre 1981.
  
- **Indice des prix des matières brutes, février 1995** 6  
 Après avoir augmenté de 4,1% en janvier, les prix des matières brutes ont diminué pour se fixer à 0,8% en février. Le recul des prix des métaux a grandement compensé la hausse des prix du pétrole brut, des porcs et du bois.

(suite à la page 2)



### Recueil statistique des études de marché 1995

Un vaste éventail de données sur le marché est maintenant disponible dans le plus récent *Recueil statistique des études de marché*. Un bestseller depuis 1971, le *Recueil* est une source exhaustive de données socio-économiques sur les entreprises et les consommateurs canadiens. Il renferme des données sur divers sujets, notamment les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers. On y trouve aussi des données sur les ventes des grands magasins et des détaillants qui fournissent un aperçu sur les habitudes de dépense.

Le *Recueil statistique des études de marché* constitue une précieuse source de données pour les analystes de marché, les stratèges, les planificateurs de produits, les directeurs de ventes et ceux qui ont besoin d'un aperçu global de la société canadienne et de son économie. Il vous aidera à identifier, à définir et à situer vos marchés-cibles. Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder rapidement à des données sur le recensement, des projections

démographiques et des indicateurs économiques importants dans la plupart des cas pour les provinces, les territoires et les 45 régions métropolitaines de recensement.

L'édition de 1995 du *Recueil statistique des études de marché* (63-224, 110\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications» ou communiquez avec votre Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près.



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 25 mars 1995	8
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 28 février 1995	8
Ciment, février 1995	8
Services de divertissements et services personnels, 1990-1992	8

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des produits industriels

Février 1995 (données provisoires)

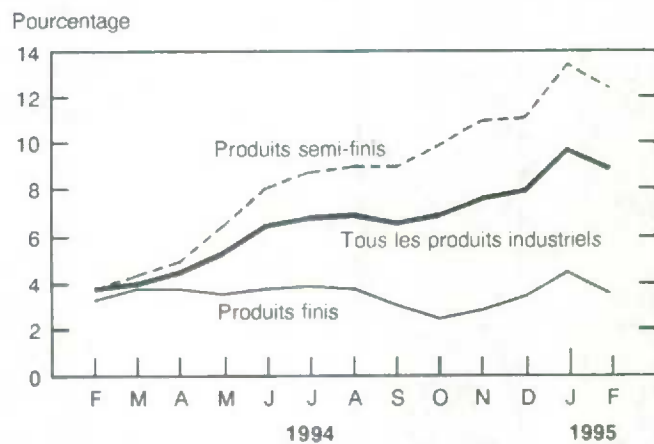
En février, le prix des produits industriels a augmenté de 8,8% par rapport à un an plus tôt. En janvier, cette augmentation était de 9,7%, la variation sur 12 mois la plus élevée depuis septembre 1981.

La variation entre janvier et février est de 0,2%, ce qui en fait la hausse mensuelle la plus faible des cinq derniers mois. Malgré cela, le prix de la pâte de bois, du papier et de l'aluminium continue d'augmenter, tandis que celui de la viande s'accroît de 4,6%.

### Atténuation des pressions sur les prix

En dépit de diminutions dans des secteurs tels que l'automobile et la construction, la demande reste en général vigoureuse en février dans le cas de la pâte de bois, du papier et des produits du papier. Les entreprises canadiennes et américaines fonctionnent à pleine capacité, ou presque, et on ne s'attend qu'à des augmentations modérées de la capacité dans les deux pays en 1995.

La variation des prix industriels sur une période de 12 mois



### Note aux utilisateurs

L'indice des prix des produits industriels (IPPI) retrace les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne retrace pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation (IPC), l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend le coût du transport, du commerce de gros et de détail.

Les producteurs canadiens exportent beaucoup de biens. Ils vont souvent citer leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte à papier, du papier et des produits du bois. Les fluctuations de la valeur du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercuteront par conséquent sur l'IPPI. Une variation de 1,0% de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar US devrait, selon les estimations, se traduire par une variation de 0,2% de l'IPPI.

En février, le prix d'un grand nombre de métaux non ferreux autres que l'aluminium diminue. Le prix du cuivre semble s'être stabilisé à un niveau auquel d'autres variations de prix sont à l'étude, même si la demande semble être raisonnablement forte. Le prix du nickel, dont l'offre pour répondre à la demande apparente est excédentaire, semble avoir atteint un sommet, au moins à court terme. Celui du zinc, du plomb et de l'étain est lui aussi en baisse, car les taux d'intérêt se sont répercutés sur la construction résidentielle et les ventes d'automobiles au Canada et aux États-Unis.

Les événements dans les secteurs de la construction et des ventes automobiles semblent avoir également touché les prix des automobiles et du bois de construction. Dans le secteur canadien de l'automobile, les prix à l'exportation et les prix intérieurs se replient en février. Bien que toujours à des niveaux relativement élevés sur le plan historique, le prix du bois de construction, des produits de scierie et d'autres produits du bois diminue légèrement.

La valeur du dollar américain par rapport au dollar canadien se replie de 0,5% environ entre le 15 janvier et le 15 février. L'augmentation d'un mois à l'autre passe ainsi de 0,3% environ à 0,2%.

La baisse de la variation sur douze mois des prix industriels canadiens et la lente augmentation des prix à la production des autres pays membres du G-7 ont contribué un peu à réduire les différences dans l'in-

flation des prix industriels entre le Canada et les autres pays du G-7. D'après les chiffres de février, la variation sur douze mois des prix à la production canadiens diminue et ne dépasse que de 7 points environ celle des États-Unis et de 5,5 points celle de l'Allemagne et du Royaume-Uni. La plus grande partie de la différence entre les taux de variation des prix à la production s'explique principalement par la différence de structure de l'économie du Canada (ressources naturelles) et les fluctuations internationales du taux de change.

### Les variations de prix en février dominées par la situation intérieure

Les prix des produits de la viande, de la pâte de bois, du papier et de l'impression commerciale affichent l'augmentation la plus importante. Le prix des produits de la viande s'accroît de 4,6% en raison de la majoration de celui du porc et du bœuf. Il s'agit d'augmentations saisonnières qui surviennent après plusieurs mois de hausses du prix des porcs et des bovins. Le prix de la pâte de bois augmente de 3,3%, celui du papier journal canadien de 2,9% et celui de l'impression commerciale de 2,3%.

Ces augmentations sont en partie compensées par une baisse du prix de certains produits chimiques et d'un grand nombre d'aliments de consommation et d'aliments pour animaux. Pour les produits chimiques, les baisses les plus fortes sont celles de l'éthylène et de l'oxygène. En ce qui concerne les aliments de

consommation et les aliments pour animaux, on signale une diminution du prix du sucre raffiné, des produits du café, des tourteaux et farines, ainsi que de certains légumes surgelés.

### Perspectives

En dépit d'un ralentissement de la variation sur douze mois en février, celui-ci pourrait être temporaire. L'économie mondiale continue de croître. La demande de matières brutes transformées, qui alimentait la hausse des prix industriels canadiens, devrait se poursuivre à court terme. Mais l'incertitude qui entoure les ventes d'automobiles en Amérique du Nord et d'éventuelles hausses des taux d'intérêt aux États-Unis et au Canada pourraient freiner la croissance en Amérique du Nord et les hausses des prix industriels canadiens dans le courant de l'année.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2000 à 2008.

Le numéro de février 1995 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$/200\$) paraîtra à la fin d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

**Indices des prix des produits industriels**

(1986 = 100)

Indice	Importance relative	Février 1994	Janvier 1995 <sup>r</sup>	Février 1995 <sup>p</sup>	variation en % <sup>1</sup>	
					Février 1994 à février 1995	Janvier 1995 à février 1995
<b>Indice des prix des produits industriels - total</b>	<b>100,0</b>	<b>116,1</b>	<b>126,1</b>	<b>126,3</b>	<b>8,8</b>	<b>0,2</b>
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	118,2	128,2	128,5	8,7	0,2
<b>Produits semi-finis<sup>2</sup></b>	<b>60,4</b>	<b>114,9</b>	<b>128,9</b>	<b>129,2</b>	<b>12,4</b>	<b>0,2</b>
Produits semi-finis de première étape <sup>3</sup>	13,4	108,5	142,0	142,2	31,1	0,1
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>4</sup>	47,0	116,8	125,1	125,5	7,4	0,3
<b>Produits finis<sup>5</sup></b>	<b>39,6</b>	<b>117,9</b>	<b>121,8</b>	<b>121,9</b>	<b>3,4</b>	<b>0,1</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	119,9	121,8	122,7	2,3	0,7
Matériel capitalisé	10,4	120,1	124,5	124,3	3,5	-0,2
Tous les autres produits finis	19,3	115,7	120,4	120,3	4,0	-0,1
<b>Agrégations par produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	117,1	117,4	120,2	2,6	2,4
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	120,5	124,2	123,4	2,4	-0,6
Boissons	2,0	124,7	127,5	127,5	2,2	0,0
Tabac et produits du tabac	0,7	164,2	165,2	165,1	0,5	-0,1
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	115,5	125,5	125,7	8,8	0,2
Produits textiles	2,2	111,1	114,8	115,1	3,6	0,3
Produits en tricot et vêtements	2,3	115,2	117,0	117,1	1,6	0,1
Sciages, produits de scierie et divers	4,9	159,0	158,0	157,8	-0,8	-0,1
Meubles et articles d'ameublement	1,7	120,2	123,2	123,4	2,7	0,2
Papier et produits connexes	8,1	105,6	136,9	138,7	31,3	1,3
Impression et édition	2,7	138,6	157,6	160,2	15,6	1,6
Produits métalliques primaires	7,7	108,0	138,8	138,6	28,3	-0,1
Semi-produits métalliques	4,9	116,3	123,4	123,6	6,3	0,2
Machines et matériel	4,2	120,8	124,9	124,9	3,4	0,0
Voitures, camions et autres	17,6	115,2	121,2	121,0	5,0	-0,2
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	113,8	116,6	116,8	2,6	0,2
Produits minéraux non métalliques	2,6	114,0	120,0	120,3	5,5	0,3
Produits du pétrole et du charbon <sup>6</sup>	6,4	85,3	94,8	94,8	11,1	0,0
Produits chimiques	7,2	119,2	135,5	134,2	12,6	-1,0
Produits manufacturiers divers	2,5	117,0	120,3	120,3	2,8	0,0
Divers produits non manufacturiers	0,4	83,1	100,0	101,0	21,5	1,0

<sup>1</sup> Données arrondies.

<sup>2</sup> Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

<sup>3</sup> Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

<sup>4</sup> Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

<sup>5</sup> Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

<sup>6</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>r</sup> Données révisées.

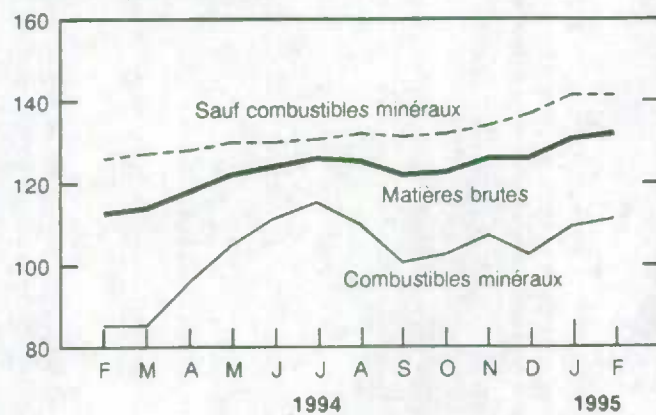
## Indice des prix des matières brutes

Février 1995 (données provisoires)

Après avoir augmenté de 4,1% en janvier, les prix des matières brutes ont diminué pour se fixer à 0,8% en février. Le recul des prix des métaux a bien compensé la hausse des prix du pétrole brut, des porcs et du bois. En février, les prix des matières brutes ont progressé de 17% pour les douze derniers mois, comparativement à la variation sur 12 mois de janvier (+ 19%).

### L'augmentation des prix des matières brutes ralentit

Indices des prix 1986 = 100



### L'éventuel ralentissement économique explique le recul des prix des métaux

L'éventuel ralentissement économique, surtout en Amérique du Nord, a entraîné une diminution des prix des métaux. Les hausses récentes des taux d'intérêt ont influé sur la plupart des niveaux d'activité économique (p. ex. la construction, les automobiles, les télécommunications), ce qui cause le fléchissement de la demande de métaux. Dans le secteur de l'automobile, les ventes se sont repliées de 7%, comparativement au niveau atteint un an plus tôt. En février, les prix des métaux non ferreux ont fléchi de presque 4%, après avoir augmenté de plus de 65% au cours des 14 derniers mois. Les prix des matières d'aluminium, qui ont augmenté de 3%, constituent la principale exception au repli des prix des métaux enregistré en février. En dépit de la baisse des prix du cuivre, du zinc, du plomb et du nickel en février, la plupart des mines ont déclaré qu'elles fonctionnaient à capacité. La vigueur soutenue des prix des métaux industriels dépend des

#### Note aux utilisateurs

L'indice des prix des matières brutes est représentatif du prix que les fabricants canadiens paient pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur les marchés mondiaux. De plus, contrairement à l'indice des prix des produits industriels, l'IPMB inclut des biens qui ne sont pas produits au Canada.

niveaux des stocks et de l'activité économique globale. À présent, les stocks d'aluminium, de nickel, de plomb et de zinc semblent être en excédent, tandis que les stocks de cuivre sont limités.

### Hausse des prix du pétrole brut

Les prix du pétrole brut se sont accrus de presque 3% en février. Ils sont supérieurs de 35% à ceux de février 1994. Les futurs niveaux des prix du pétrole brut dépendent des conditions de la demande globale, de même que de la gestion des approvisionnements de l'OPEP, de la production des autres pays et, plus récemment, de la possibilité que l'Iraq recommence à vendre du pétrole brut sur le marché mondial. La consommation mondiale du pétrole s'établit maintenant à près de 70 millions de barils par jour. Selon les rapports, l'Iraq fournirait au début pas plus qu'un million de barils par jour et, trois ou quatre ans plus tard, environ 3 à 4 millions de barils par jour. Les États-Unis et l'ancienne URSS, jadis les deux plus importants pays producteurs de pétrole, produisent maintenant 13 millions de barils par jour, comparativement à 21 millions de barils en 1986-1988. À l'heure actuelle, l'Iraq produit chaque mois 3 millions de barils de moins que son quota. Très probablement, la production de nombreux pays de l'OPEP pourrait atteindre des niveaux supérieurs à leurs quotas. En outre, les autres pays possèdent des capacités non utilisées. Toute expansion industrielle mondiale soudaine et soutenue exercerait vraisemblablement, du moins à court terme, une pression à la hausse sur les prix actuels du pétrole brut.

### Nouvelle montée des prix du bois

Les prix du bois, qui ont doublé de 1986 à 1994, se sont accrus de presque 4% au cours des deux premiers mois de 1995. Les prix du bois ont constamment progressé en raison de la demande mondiale de billots et de pâte de bois. Une partie de l'insuffisance d'approvisionnement en billots peut

s'expliquer, dans une certaine mesure, par la fermeture de nombreux cantons en raison de la pluie. En ce qui a trait à l'approvisionnement, la situation devrait s'améliorer dès que les forêts s'assècheront au printemps et à l'été. Les prix du bois ont augmenté, en dépit de la baisse de la construction résidentielle au Canada et aux États-Unis. La hausse des droits de coupe, l'aménagement plus rigoureux des forêts, l'accroissement récent de la demande de pâte de bois et la vigueur des marchés étrangers du bois contribueront à maintenir les prix au moins à leur niveau actuel.

Les prix du porc se sont accrus de presque 30% au cours des deux premiers mois de 1995, après avoir diminué de plus de 20% au dernier trimestre de 1994. Avec la venue du printemps, un plus grand nombre de porcs seront amenés sur le marché, ce qui pourrait avoir pour effet de stabiliser les prix.

Au nombre des autres variations notables des prix des matières brutes, mentionnons le gaz naturel, en baisse de 11% au cours de la période allant de janvier à février 1995. Parmi les variations mensuelles de février, on constate des hausses du caoutchouc naturel (+7%), du tabac brut (+4%), du maïs (+5%), du canola (+3%) et du poisson (+4%).

**Données stockées dans CANSIM: matrice 2009.**

Le numéro de février 1995 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 20\$ 200\$) paraîtra à la fin d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848.

**Indice des prix des matières brutes**  
(1986 = 100)

Indice	Importance relative <sup>1</sup>	Février 1994	Janvier 1995 <sup>r</sup>	Février 1995 <sup>p</sup>	variation en %	
					Février 1994 à février 1995	Janvier 1995 à février 1995
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100,0</b>	<b>112,5</b>	<b>130,7</b>	<b>131,8</b>	<b>17,2</b>	<b>0,8</b>
Combustibles minéraux	32,0	84,5	108,6	110,8	31,1	2,0
Substances végétales	10,0	113,1	123,1	125,1	10,6	1,6
Animaux et substances animales	26,0	111,6	109,1	111,6	0,0	2,3
Bois	13,0	191,9	216,7	219,1	14,2	1,1
Matières ferreuses	4,0	118,8	126,0	125,4	5,6	-0,5
Métaux non ferreux	13,0	102,3	152,7	147,3	44,0	-3,5
Minéraux non métalliques	3,0	102,4	102,8	103,2	0,8	0,4
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68,0	125,5	140,9	141,5	12,7	0,4

<sup>1</sup> Données arrondies.  
<sup>r</sup> Données révisées.  
<sup>p</sup> Données provisoires.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 25 mars 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 25 mars 1995 a atteint 292 642 tonnes métriques, soit 4,4% de plus que la production de 280 212 tonnes métriques de la semaine précédente et 23,1% de plus que la production de 237 667 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 25 mars 1995 est de 3 377 137 tonnes métriques, une augmentation de 9,9%, comparativement à 3 072 949 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 28 février 1995

Le nombre de wagons chargés (excluant le trafic intermodal) au Canada au cours de la période de sept jours a augmenté de 10,9% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,5 millions de tonnes, une augmentation de 11,3%.

Le trafic intermodal a augmenté de 29,9% durant la même période.

Au 28 février 1995, le tonnage total des chargements de marchandises payantes a augmenté de 18,9%, soit 40,0 millions de tonnes comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Ciment

Février 1995

En février 1995, les fabricants ont livré 407 923 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 36,2% par rapport aux 299 519<sup>r</sup> (révisé)

tonnes métriques livrées en février 1994 et une diminution de 3,0% comparativement aux 420 433 tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à février 1995, les livraisons étaient de 828 356 tonnes métriques, comparativement à 585 544<sup>r</sup> tonnes métriques pour la même période de 1994, soit une augmentation de 41,5%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 92 (séries 1,1 et 1,2) et 122 (série 35).**

Le numéro de février 1995 de *Ciment* (44-001, 6\$/60\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Services de divertissements et services personnels

1990-1992

Les données sur les services de divertissements et les services personnels pour 1990-1992 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 41 et 42.**

La publication *Services de divertissements et des services personnels*, 1990-1992 (63-233, 30\$), paraîtra sous peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-3489 ou Shirley Beyer au (613) 951-3492, Section des services de divertissements et des services personnels, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

---

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

---



## NOUVELLES PARUTIONS

**Situation du sucre, février 1995**

**Numéro au catalogue 32-013**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Contre-plaqués de construction, janvier 1995**

**Numéro au catalogue 35-001**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses, janvier 1995**

**Numéro au catalogue 35-002**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US; autres pays: 16\$/154\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique, janvier 1995**

**Numéro au catalogue 35-003**

(Canada: 8\$/80\$; États-Unis: 10\$/96\$US; autres pays: 12\$/112\$US)

**Lampes électriques (ampoules et tubes), février 1995**

**Numéro au catalogue 43-009**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US)

**Services de gaz, décembre 1994**

**Numéro au catalogue 55-002**

(Canada: 14\$/140\$; États-Unis: 17\$/168\$US; autres pays: 20\$/196\$US)

**Statistiques de l'énergie électrique, janvier 1995**

**Numéro au catalogue 57-001**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US; autres pays: 16\$/154\$US)

**Exploitants de distributeurs automatiques, année financière close le 31 mars 1994 (1993)**

**Numéro au catalogue 63-213**

(Canada: 24\$; États-Unis: 29\$US; autres pays: 34\$US)

**Recueil statistique des études de marché, 1995**

**Numéro au catalogue 63-224**

(Canada: 110\$; États-Unis: 132\$US; autres pays: 154\$US)

**Exportations par pays, janvier-décembre 1994**

**Numéro au catalogue 65-003**

(Canada: 90\$/360\$; États-Unis: 108\$/432\$US; autres pays: 126\$/504\$US)

**Exportations par marchandise, décembre 1994**

**Numéro au catalogue 65-004**

(Canada: 60\$/600\$; États-Unis: 72\$/720\$US; autres pays: 84\$/840\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials". ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F. Canada: 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et produits sur disque compact, microfiches et cartes et plus.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour obtenir des renseignements, téléphonez ou communiquez avec votre Centre de consultation régional.

### Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-862-5616  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629